



REFERENCIAS II

DOCENTE: SUSANA H. GUDALEWICZ

AyTP: IGNACIO ZEBALLOS

Programa 2020

1. Fundamentación

El cursado de esta asignatura pretende, en términos generales, profundizar los conceptos teórico-prácticos ya adquiridos por la cátedra que correlativamente la precede: que el alumno obtenga habilidades en el dominio de técnicas para el proceso de organización y recuperación de la información y la producción de repertorios bibliográficos, conociendo su utilidad práctica; que como futuro profesional se inicie en un conocimiento amplio y adecuado de las fuentes de información bibliográficas y no bibliográficas, instrumentos necesarios para desarrollar su trabajo profesional y contribuir al real desempeño de su rol como gestor de la información; que pueda desarrollar habilidades en el uso de las tecnologías de información dada la importancia de las mismas como medio de tratamiento, organización y accesibilidad global a la información.

2. Objetivos generales

- Fundamentar el concepto de *Bibliografía* como ciencia, su importancia como técnica de investigación y como disciplina. Valorar su relevancia como instrumento del trabajo intelectual. Reconocer los hitos del camino recorrido por la bibliografía en su evolución histórica, las tendencias actuales y su situación a nivel nacional e internacional.
- Desarrollar habilidades para la organización y el manejo de los principales repertorios bibliográficos generales y especializados, en sus distintos soportes impresos y electrónicos y generar capacidades en el proceso de recuperación, producción y valoración de los diferentes instrumentos de información.
- Conocer las normas y estándares internacionalmente aceptados para su aplicación en los distintos tipos de documentos en el ámbito de la información. Proporcionar el conocimiento sobre las técnicas de compilación bibliográfica.
- Identificar el Servicio de Referencia en diferentes contextos y reconocer el impacto de las Tecnologías de la Información y Comunicación y su aplicación para la implementación y prestación del Servicio y la importancia de las fuentes de información como canales inmediatos de acceso al conocimiento.

3. Objetivos específicos

Que la/el alumna/o:

- Incorpore técnicas y procedimientos para el diseño, la gestión y la evaluación de repertorios y servicios de información especializados en las distintas disciplinas del saber.
- Maneje con fluidez las fuentes de información especializada existentes y los métodos para



evaluarlas y utilizarlas, y adquiera habilidades en la búsqueda y recuperación en bases de datos, así como las herramientas para construirlas, en base a los propios recursos, a las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) disponibles y a las necesidades de sus usuarios.

- Internalice la importancia de la cooperación, el intercambio y la participación activa en redes y sistemas de información y de la formación de equipos de trabajo interdisciplinarios en el servicio de referencia.

4. Contenido

Unidad 1

Fuentes de Información

La información y los canales de comunicación. El documento. Características. Naturaleza. Las fuentes de información en la cadena documental. Concepto. Clasificación. Valoración. Utilidad y uso de las fuentes de información. Las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) en el acceso al conocimiento. El servicio de consulta presencial y remota en una biblioteca.

Unidad 2

Bibliografía y Bibliografías

Bibliografía. El término y el concepto. Evolución histórica. Corrientes teóricas. Función informativa. Valor. Los repertorios bibliográficos. Concepto. Origen y desarrollo de las bibliografías hasta la actualidad. Tipología. Criterios para la evaluación. Bibliografías generales, universales e internacionales. Repertorios bibliográficos hispano-americanos. Bibliografías nacionales. Bibliografía Nacional Argentina: origen e historia. Principales repertorios. Bibliografías nacionales en la era digital.

Unidad 3

Organización de la Información

El Control Bibliográfico Universal (CBU): concepto e historia. El Instituto Internacional de Bibliografía. El Control Bibliográfico Nacional: problemática universal y nacional. El CBU en América Latina y el Caribe. Organismos Nacionales e Internacionales. Normalización. Números normalizados. Agencia Nacional de Normalización (IRAM). Cámara Argentina del Libro: Agencia Nacional de ISBN. Centro Argentino de Información Científica y Tecnológica (CAICYT): Agencia Nacional de ISSN. Agencia Nacional de ISMN. Ley de propiedad intelectual 11.723. Derecho de autor. Depósito legal. Estudio del depósito legal en la Argentina.

Unidad 4

Compilación Bibliográfica

El método del trabajo bibliográfico. Pautas para la confección y redacción de bibliografías. Elección y delimitación del tema. Descripción bibliográfica. Tipos de asientos bibliográficos. Normas para la descripción bibliográfica: ISBD. Citas y notas bibliográficas. Referencias bibliográficas: norma ISO 690:2010. Estilos de citación. Organización de una bibliografía. Índices: tipología. Presentación tipográfica. Gestores de referencias bibliográficas.

Unidad 5



Fuentes de Acceso Indirecto a la Información

Bibliografía general internacional. Repertorios con una función análoga a las bibliografías. Catálogos de bibliotecas. Características y tipología. Web OPAC. Catálogos de grandes bibliotecas. Catálogos colectivos. Redes y redes de redes: Recitaria. Función informativa. Guía de obras de referencia generales y especializada. Publicaciones periódicas: concepto y características. Fuentes para su recuperación: Ulrich's. Publicaciones periódicas científicas y académicas: contenidos corrientes, resúmenes, índices de citas. Science Citation Index, Chemical Abstracts. Acceso abierto (OAI-PMH): DOAJ, SciELO.

Unidad 6

Fuentes Bibliográficas Diversas

Revisión de las clasificaciones documentales: material no librario, material especial, documento analógico, documento digital. Recursos electrónicos documentales. Criterios para evaluar fuentes de información provenientes de Internet. Bibliografías de bibliografías. Concepto. Antecedentes. Valor. Evaluación. Repertorios de incunables y de manuscritos. Fuentes para su recuperación. La literatura gris: su interés informativo y su contribución al conocimiento. Publicaciones oficiales: concepto, tipología, fuentes para su recuperación. Bibliografías y guías de congresos. Bases de datos. Repertorios de bases de datos.

5. Bibliografía

Argentina. [Ley 11.723 : régimen legal de la propiedad intelectual](#). [Consulta: 16 abr. 2020]

Ayuso García, D. (2000). Las bibliografías de bibliografías : concepto : situación actual. En: Manual de fuentes de información / coord. Gloria Carrizo Sainero. 2a ed. Zaragoza : CEGAL.

-----, ----- (1999). Los índices de boletines de sumarios y revistas de resúmenes. En: Las fuentes de información : estudios teórico-prácticos / ed. I. de Torres Ramírez. Madrid : Síntesis.

-----, ----- (1999). Los repertorios de obras de referencia y los repertorios de bases de datos. En: Las fuentes de información : estudios teórico-prácticos / ed. I. de Torres Ramírez. Madrid : Síntesis.

Bazán, C. y Monsalvo, P. (2011). [Legislación sobre preservación del patrimonio documental y bibliográfico argentino](#). Mar del Plata : Departamento de Documentación, Facultad de Humanidades, Universidad Nacional de Mar del Plata. [Consulta: 16 abr. 2020]

----,----- (2003). [Estudio sobre el depósito legal en la República Argentina](#). En: Referencias. Vol. 8, no. 1 (abr. 2003). Buenos Aires : ABGRA. [Consulta: 1 mar. 2018]

Beaudiquez, M. (2003). [Perdurabilidad de las bibliografías nacionales en el nuevo entorno virtual de la información](#). La Haya : World Library and Information : IFLA Congress General Conference (69th : 1-9 aug. 2003 : Berlin). [Consulta: 16 abr. 2020]

Bopp, R. y Smith, L. (2004). [Introducción general al servicio de consulta](#). México: UNAM, CUIB; Fideicomiso para la Cultura México-EUA; Información Científica Internacional, Alfagrama. [Consulta: 16 abr. 2020]

- Busaniche, B. (2010). [Breve guía hacia el dominio público en Argentina](#). Córdoba : Fundación Vía Libre. [Consulta: 16 abr. 2020]
- Capaccioni, A. (2006). [Mapas y memorias : apostillas a una historia de la Bibliografía](#). En: Documentación de las Ciencias de la Información, vol. 29 (2006). Madrid : Universidad Complutense. [Consulta: 16 abr. 2020]
- Carrizo Sainero, G. (2000). Manual de fuentes de información / Gloria Carrizo Sainero, Pilar Irureta-Goyena Sánchez, Eugenio López de Quintana Sáenz. 2a ed. Zaragoza : Confederación Española de Gremios y Asociaciones de Libreros (CEGAL).
- , ----. (s.f.). [Las fuentes de información : presente y futuro : algunos apuntes metodológicos](#). Madrid : Facultad de Humanidades, Comunicación y Documentación, Universidad Carlos III. [Consulta: 16 abr. 2020]
- Cerezo Rubio, U. (1999). Bibliografía de manuscritos e incunables. En: Las fuentes de información : estudios teórico-prácticos / ed. I. de Torres Ramírez. Madrid : Síntesis, 1999.
- Cordón García, J. A. (1999). Bibliografía general internacional y control bibliográfico universal. En: Las fuentes de información : estudios teórico-prácticos / ed. I. de Torres Ramírez. Madrid : Síntesis.
- Cueto Rúa, J. (1994). Fuentes del derecho. Buenos Aires : Abeledo-Perrot.
- Emery, M. A. (1999). Propiedad intelectual : Ley 11.723 : comentada, anotada y concordada con los tratados internacionales. Buenos Aires : Astrea.
- Elizalde, E. E. [et al.] (2013). [Los catálogos colectivos de la Universidad de Buenos Aires: el mismo espíritu de cooperación en un nuevo ambiente tecnológico](#). Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires, Sistema de Bibliotecas y de Información (SISBI-UBA). [Consulta: 16 abr. 2020]
- Fernández Delpech, H. (2011). Manual de los derechos de autor. Buenos Aires : Heliasta.
- Gallego lorenzo, J. y JUNCÀ CAMPDEPADRÓS, M. (2009). [Fuentes y servicios de información](#). En: Recursos de aprendizaje UOC. Barcelona : Universitat Oberta de Catalunya.
- Geoghegan, A. R. (2011). Fuentes de información de América Latina : repertorio selectivo y anotado de enciclopedias, diccionarios, bibliografías, repertorios biográficos, catálogos, guías, anuarios, índices, bases de datos, etc. : 1964-2008 / Abel Rodolfo Geoghegan ; con la colaboración de Donald L. Sturgeon. Buenos Aires : Alfagrama, 2011.
- [Guía de esquemas para la redacción de referencias bibliográficas basados en la Norma ISO y el estilo APA / compilada y preparada por Sergio Ulloa Ávalos](#). (2008). Santiago : Sistema de Bibliotecas SiB-USaCh, Universidad de Santiago de Chile. [Consulta: 16 abr. 2020]
- [Guidelines for the preparation of a bibliography](#) (2010). Bibliography Committee, Collection Development and Evaluation Section, Reference and User Services Division. Chicago : American Library Association.



- Hazen, D. (2004). [La bibliografía nacional en un mundo globalizado : el caso de América Latina](#). La Haya : World Library and Information Congress : IFLA Congress General Conference and Council (70th : 22-27 aug. 2004 : Buenos Aires). [Consulta: 16 abr. 2020]
- Hakala, J. (2003). [El papel futuro de las bibliografías nacionales \(electrónicas\)](#). La Haya : World Library and Information Congress IFLA General Conference and Council (69th : 1-9 aug. 2003 : Berlin). [Consulta: 16 abr. 2020]
- IFLA. Reference Work Section (2003). [Recomendaciones para el servicio de referencia digital](#). La Haya : IFLA. [Consulta: 16 abr. 2020]
- [IFLA Statement on Legal Deposit](#) (2011. Endorsed by the Governing Board of IFLA, at its meeting in Den Haag, The Netherlands, 7 dec. 2011. [Consulta: 16 abr. 2020]
- [IRURETA-GOYENA SÁNCHEZ, P. \(1999\). Las publicaciones periódicas. En: Las fuentes de información : estudios teórico-prácticos / ed. I. de Torres Ramírez. Madrid : Síntesis.](#)
- Krummell, D. W. (1993). *Bibliografías : sus objetivos y métodos*. Madrid : Fundación Germán Sánchez Ruipérez ; Pirámide.
- Malclès, L.-N. (1960). *La bibliografía*. Buenos Aires : Eudeba.
- Martín Lahera, Y. (2007). *Alfabetización informacional*. Buenos Aires : Alfagrama.
- Martín Vega, A. (1995). *Fuentes de información general*. Gijón : TREA.
- Martínez Arellano, F. (2004). [El estado del control bibliográfico en Latinoamérica](#). La Haya : World Library and Information Congress : IFLA General Conference and Council (70th : 22-27 aug. 2004 : Buenos Aires). [Consulta: 16 abr. 2020]
- Martínez De Sousa, J. (2004). *Diccionario de bibliología y ciencias afines : terminología relativa a la archivista, artes e industrias gráficas, bibliofilia, bibliografía, bibliofilia...* 2a ed. Madrid : Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
- Morales López, V. (2000). [El desarrollo histórico del concepto bibliografía](#). En: *Investigaciones bibliotecológicas*. Vol. 14, no. 29 (jul.-dic. 2000). México : UNAM. [Consulta: 16 abr. 2020]
- Naumis Peña, C. (2008). [Registro bibliográfico y referencia bibliográfica: una revisión conceptual](#). En: *Revista Interamericana de Bibliotecología*. Vol. 31, no. 1 (ene.-jun. 2008). Medellín : RIB. [Consulta: 16 abr. 2020]
- Pensato, R. (1994). *Curso de bibliografía : guía para la compilación y uso de repertorios bibliográficos*. Gijón : Trea.
- Ramos De Carvalho, M. (2001). [La literatura gris y su contribución en la sociedad del conocimiento](#). IFLA Council and General Conference (67th : 16-25 aug. 2001 : Rio de Janeiro). La Haya : IFLA. [Consulta: 16 abr. 2020]

- Robinson, A., Lewin, M. (1992). *Introducción a la bibliografía: guía práctica para trabajos de descripción y compilación*. 4a ed. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez ; Pirámide.
- Rodríguez Bravo, B. (2002). [Revisión de las clasificaciones documentales basadas en el soporte](#). En: *Revista española de documentación científica*, vol. 25, no. 1 (2002). Madrid : CSIC. [Consulta: 16 abr. 2020]
- Rodríguez Manso, R. A. (2006). [El servicio de referencia virtual : concepto, organización y evaluación](#). Santa Clara : Feijoó. [Consulta: 16 abr. 2020]
- Romanos De Tiratel, S. (2004). [La bibliografía nacional argentina : una deuda pendiente](#). World Library and Information Congress : IFLA General Conference and Council (70th : 22-27 aug. 2004 : Buenos Aires). La Haya : IFLA. [Consulta: 16 abr. 2020]
- , ----- (2000). *Guía de fuentes de información especializadas : Humanidades y Ciencias Sociales*. 2a ed. Buenos Aires : Grebyd.
- Romanos De Tiratel, S., Garrote, V. y Pisano, S. (1996). *Pautas para el abordaje de actividades prácticas en el área de fuentes de información*. Buenos Aires : OPFYL : Facultad de Filosofía y Letras (UBA).
- Sabor, J. E. (1978). *Manual de fuentes de información : obras de referencia, enciclopedias, diccionarios...* 3a ed. Buenos Aires : Marymar.
- Simón Díaz, J. (1971). *La bibliografía : concepto y aplicaciones*. Barcelona : Planeta.
- Tenuta, N. y Zitara, É. (2011). [La normalización en la información documental](#). En: *Boletín electrónico ABGRA*. Año 3, no. 4 (dic. 2011). [Consulta: 16 abr. 2020]
- Torres Ramírez, I. de (1999). *Los repertorios bibliográficos o bibliografías : concepto, función informativa, tipología e historia*. En: *Las fuentes de información : estudios teórico-prácticos / ed. I. de Torres Ramírez*. Madrid : Síntesis.
- Uribe, R. y Steenkist, R. (2005). [El depósito legal en los países de Latinoamérica en 2005 : su vigencia y normatividad : estadísticas comparativas](#). Bogotá : CERLAC. [Consulta: 16 abr. 2020]
- Villalba, C. A. y Lipszyc, D. (2009). *El derecho de autor en la Argentina : Ley 11.723 y normas complementarias y reglamentarias, concordadas con los tratados internacionales, comentadas y anotadas con la jurisprudencia*. Buenos Aires : La Ley.
- Villalba, C. A. y Peiretti, G. (s.f.). *La propiedad intelectual : el derecho de autor : concepto de obra protegida : enumeración y análisis : el registro en la DNDA*. [Consulta: 1 mar. 2018]
- Villaseñor Rodríguez, I. (1999). *Repertorios con una función análoga a las bibliografías generales internacionales, catálogos colectivos y catálogos de grandes bibliotecas*. En: *Las fuentes de información : estudios teórico-prácticos / ed. I. de Torres Ramírez*. Madrid : Síntesis.

Žumer, M., ed.. (2009). [Bibliografías nacionales en la era digital : guía y nuevas orientaciones](#). Editor Maja Žumer ; traducción Francisca Movilla López. La Haya : Grupo de Trabajo de la IFLA sobre Directrices para las Bibliografías Nacionales. [Consulta: 16 abr. 2020]

6. Metodología y sistema de evaluación

El programa de la asignatura Referencias II se desarrolla en clases teórico-prácticas que requieren de la participación e interacción alumna/o-profesor, teniendo en cuenta los objetivos expuestos y motivando al alumna/o en un proceso de aprendizaje, reflexión e intercambio con participación activa en clase.

De acuerdo con la temática tratada, se realizan experiencias y aplicaciones prácticas destinadas a completar los trabajos prácticos de la materia. En el transcurso del año se podrá indicar bibliografía adicional específica para cada tema.

La evaluación de las/los alumnas/os se lleva a cabo en forma permanente teniendo en cuenta los siguientes aspectos:

- asistencia al 75% de clases teóricas y prácticas y participación en clase;
- análisis de repertorios generales y especializados según criterios dados para la evaluación de esos recursos;
- investigación y exposición en clase (individual o grupal) sobre temas previstos en el programa vigente;
- cumplimiento en tiempo y forma de los trabajos prácticos individuales o grupales; en total, entre 15-18 en el transcurso del año;
- elaboración de un trabajo práctico final individual que consiste en la elaboración de un repertorio bibliográfico (sobre tema a elección del/la alumna/o) bajo la supervisión del profesor ayudante de trabajos prácticos y su entrega en la fecha estipulada.
- presentación de la bibliografía –aprobada– como condición para rendir el examen final (oral).